

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 58 (1932)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABLE DES MATIÈRES

ANNÉE 1932

Architecture.			
L'installation de ventilation du « Nouveau Palais d'Hiver », à Genève,	4	*Théorie et technologie des engrenages, par <i>G. Perignon</i> ,	24
Installations de la Société romande d'électricité pour l'initiation du public aux applications de l'énergie électrique, (planches 1 à 4),	13	Guide du tourneur, par <i>A. Amber</i> ,	24
Concours d'architecture et acoustique des locaux,	23	*La navigation intérieure de la Haute-Italie,	24
Aménagement du quartier de Saint-Gervais, à Genève,	29	*La crise économique et ses remèdes, par <i>G. Rambert</i> ,	39
Le prix de revient des canalisations d'eau dans les immeubles,	49	*Das Ganze der kaufmännischen Arithmetik, von <i>Feller</i> und <i>Odermann</i> ,	39
La reconstruction de la Rive droite, à Genève,	53	*Les moteurs Diesel sans compresseur et les moteurs semi-Diesel, par <i>M. Seiliger</i> ,	40
La nouvelle usine à gaz de Sion,	77	*Leçons sur la géométrie projective complexe, par <i>E. Cartan</i> ,	40
Les immeubles calorifugés et le chauffage électrique,	83	*Les nouvelles méthodes de prospection, par <i>H. Mager</i> ,	40
Insonorité des habitations,	93	*Nouvelles méthodes d'analyse chimique organique, <i>H. Ter Meulen</i> ,	40
Un des aspects du problème de l'habitation aux Etats-Unis,	117	*Das Rheinkraftwerk Ryburg-Schwærstadt,	40
Le chauffage électrique des églises,	125	*Sur les méthodes et les problèmes de la mécanique ondulatoire, par <i>G. Juvet</i> ,	51
Le nouvel hôtel du Crédit Suisse, à Genève,	142	*Graphiques financiers en coordonnées semi-logarithmiques,	50
Charpentes métalliques,	146	*Manuel de chimie analytique, par <i>Treadwell</i> ,	51
Un centre du bâtiment, à Londres,	148	*Das deutsche Lichtbild,	64
Nouvel appareil d'éclairage « architectural »,	156	*Nouveau lexique technique allemand-français et français-allemand, par <i>L. Demand</i> ,	64
Eclairage par projection de l'église de Saint-Martin, à Vevey,	193	*La motocyclette,	64
Ende der Grosstadt ?	241	*La viscosité des liquides, par <i>E. Atschek</i> ,	76
Le gratte-ciel de l'Algemeene Bankvereeniging, à Anvers,	277	*La photographie, par <i>Hess</i> et <i>Mannheim</i> ,	87
La logique et le sentiment dans l'architecture moderne,	291	*Cours de verrerie, par <i>E. Damour</i> ,	87
L'esprit nouveau dans l'architecture (autour de l'église de Lourtier),	323	*Wasserkraft-Jahrbuch 1930-31,	87
		*Métallurgie des métaux autres que le fer, par <i>E. Prost</i> ,	88
		*Leçons élémentaires de physique expérimentale, par <i>J. Tillieux</i> ,	88
		*Les graphiques employés comme procédé d'exposition, par <i>J. de Thellesme</i> ,	88
		*Les grues terrestres et flottantes, par <i>L. Rousselet</i> ,	88
		*Le charbon pulvérisé, par <i>H. Bleibtreu</i> ,	88
		*Etudes cinématiques de la turbine Pelton, par <i>A. Tenot</i> ,	99
		*Turbines hydrauliques, t. II, par <i>A. Tenot</i> ,	99
		*Railway Economics, by <i>K.-G. Fenelon</i> ,	99
		*Querschnitte durch die Ingenieurforschung,	100
		*The Business Week,	100
		*« Commerce »,	100
		*Guide pour l'électrification domestique, par <i>H. Courteix</i> et <i>H. Thésio</i> ,	100
		La Suisse dans la crise actuelle, par <i>J.-M. Musy</i> ,	111
		*Catalogue suisse de la construction, 1932,	111
		*Béton armé par treillis d'acier,	111
		*Statistique des chemins de fer suisses, 1930,	111
		*Le contrôle de la rentabilité des entreprises, par <i>A. Pillionel</i> ,	111
		*Le diagramme <i>It</i> de la combustion, par <i>R. Rosin</i> ,	111
		*Cours de verrerie, t. II, par <i>E. Damour</i>	111
		*Die thermodynamische Berechnung der Dampfturbinen, von <i>G. Forner</i>	112
		*Transformateurs de mesure et relais de protection, par <i>C. Bresson</i> ,	112
		*Studio idrologico del bacino del Tevere, <i>P. Frosini</i> ,	112
		*Cadres multiples, par <i>A. Kleinlogel</i> ,	112
		*Traité d'asphaltage, par <i>O. Hubert</i> ,	123
		*Les moteurs à deux temps, à explosion et à combustion, par <i>O. Fuscaldo</i> ,	123
		*Les fours industriels, par <i>W. Trinks</i> ,	123
		*Barrages mobiles conjugués et installations de pompage, par <i>G. Laporte</i>	124
		*Principes géométriques d'analyse, par <i>G. Julia</i> ,	124
		*Die Reklame der deutschen Maschinenindustrie, von <i>W. Neumann</i> ,	124
		*Stabilité de construction, par <i>G. Magnel</i> ,	124
		*L'incendie, par <i>A. Chaplet</i> ,	124
		*Gli acciai comuni e speciali, <i>G. Guzzoni</i> ,	135
		*Exploitation des compteurs d'énergie électrique, par <i>P. Maurer</i> ,	135
		*La recherche des eaux souterraines, par <i>A. Pali</i>	135
		*Die Dampfturbinen, von <i>G. Flügel</i> ,	135
		*Les commandes électriques dans l'industrie textile, par <i>W. Stiel</i> ,	148
		*Graphische Analyse, von <i>E. Meissner</i> ,	160
		*Les aciers spéciaux, par <i>G. Mars</i> ,	160
		*Introduction à la mécanique des fluides, par <i>A. Foch</i> ,	160
		*Transport Co-ordination, by <i>K.-G. Fenelon</i> ,	160
		*Publications de l'Association internationale des ponts et charpentes,	172
		*Psycho-Dynamik der Reklame, von <i>F.-M. Feller</i> ,	172
Bibliographie.			
(L'astérisque signifie que l'ouvrage est analysé.)			
*Le cheval de Troie du bolchévisme, par <i>A. de Senger</i> ,	12		
*Figures de savants, par <i>A. Lacroix</i> ,	12		
*Agenda Beranger 1932,	12		
*Calendrier C. F. F.,	23		
*Petit annuaire Suchard de la Confédération suisse,	23		
*Leçons élémentaires de chimie analytique, par <i>E. Pozzi-Escot</i> ,	24		
*De l'emploi des droites isotropes comme axes de coordonnées, par <i>A. Haarbleicher</i> ,	24		

TABLE DES MATIÈRES

*Précis de métallographie, par <i>L. Guillet</i> et <i>A. Portevin</i> , 188	Compte rendu de l'activité de la Commission pendant l'année 1931 161, 173, 189	Transports en commun, 18
*La résistance des bétons en fonction de leur dosage, par <i>M. Tarde</i> , 188	Compte rendu de la session de novembre 1932, 337	Technique de l'emballage, 37
*Problèmes thermodynamiques du moteur à essence, par <i>D. Jacouloff</i> , 200		Le prix de revient des canalisations d'eau dans les immeubles, 49
*25 ^e anniversaire de la Société suisse des constructeurs de chauffage centraux, 200	Concours d'architecture.	Le dessableur de l'usine de Cardano, 68
*Les graphiques, par <i>R. Satel</i> , 200	Quelques idées à propos du concours pour la revision du plan d'extension de Lausanne, 21	La nouvelle usine à gaz de Sion, 77
*Théorie et technologie des engrenages, t. II, par <i>J. Perignon</i> , 200	Concours d'architecture et acoustique des locaux, 23	Sur la mesure exacte des petites pièces rondes, 95
*Die Entwicklung der Bernischen Transitverkehrspolitik, von <i>D^r F. Volmar</i> , 211	Banque cantonale vaudoise : Ouverture 52 Résultats 160 Reproduction des projets primés 180, 194, 205, 217	L'alimentation de Lausanne en eau potable, 109
*Die neue Stadt, 211	Monument à la mémoire de <i>N. Chenaux</i> , à Bulle, 64	Service de documentation de la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale, 122
*Paliers à roulement à billes, à rouleaux, à aiguilles, par <i>H. Behr</i> et <i>M. Gohlke</i> , 212	Etude urbanistique et architectonique de l'ancien Evêché, à Lausanne, 136, 352	Concours international de l'aluminium, 122
*Exploitation technique des chemins de fer, par <i>F. Maison</i> , 212	Kollegienhaus de l'Université de Bâle : résultats 160, 188	Charpentes métalliques, 146
*Etude mécanique du vol de l'avion, par <i>M. Robin</i> , 212	Plan d'extension de Lausanne, résultats 157 reproduction des projets primés 251	La gravière de Bioley-Orjulaz, 147
*Pour l'électricien, par <i>J. de Thellesme</i> , 212	Plan d'extension de Berne : ouverture 172, 296	La réalisation du conditionnement de l'air par les procédés Neu, 153
*Pour le chauffeur d'auto, par <i>G. Rousset</i> , 212	Maisons en bois, 172	Occasions de travail pour ouvriers âgés, 159
*La construction des bobinages électriques, par <i>C. Clément</i> , 212		La protection des diplômés de bon aloi, 198
*Une méthode pour analyser rapidement une entreprise, par <i>R. Satel</i> , 212	Cours. Congrès. Expositions.	Protection du titre d'ingénieur, 210, 222
*Monsieur et Madame, par <i>J. Peitrequin</i> , 250	L'Exposition nationale des arts appliqués, 23	Ecole d'ingénieurs de Lausanne (diplômes et prix décernés), 212
*Application des méthodes de prospection électrique à l'étude des fondations de barrages, par <i>M. Lugeon</i> et <i>C. Schlumberger</i> , 272	Cours <i>S. I. A.</i> sur les problèmes actuels de la circulation, 23 63	Les sondages électriques, 273, 285
*Le coefficient de sécurité dans les constructions en béton armé, par <i>H. Otten</i> , 272	Cours sur la « Technique de l'emballage » à l'Ecole polytechnique fédérale, 37	Le linoléum en Suisse, 282
*Organisation scientifique dans l'industrie américaine, par la <i>Société Taylor</i> , 272	Congrès de l'Association internationale des ponts et charpentes, 74	La protection de l'aluminium par oxydation, 304
*Equipement électrique des voitures automobiles, par <i>P. Prévost</i> , 272	Congrès de l'Union internationale des producteurs et distributeurs d'énergie électrique, 188	Fondation <i>G. Montefiore</i> , 306
*Répertoire des normes de la Société suisse des constructeurs de machines, 272	Assemblée de discussion de la Société pour la diffusion de l'énergie électrique en Suisse, 272	Journée de la soudure, 306
*Calcul de l'onde de translation dans les canaux d'usines, par <i>J. Calame</i> , 283	Exposition du gaspillage, à Paris, 284	Les graves inconvénients de la résistance due aux machines installées dans les bâtiments, 312
*Contribution à l'étude des corps immergés, 283	Un cours sur la prévention des accidents, 296	Aptitude des matériaux à l'isolement phonique, 315
*Problèmes et compléments de mécanique, par <i>E. Blanc</i> , 283	Journée de la soudure, 306, 326	Autarchie, 318
*Costruzioni idrauliche. <i>Dott. E. Cam-pini</i> , 283	Congrès du chauffage et de la réfrigération, à Lyon, en 1933, 334	Répercussion de la crise sur l'industrie de la force motrice, 318
*Le calcul rapide, en 25 leçons, par <i>H. Wargie</i> , 284		Mesure du degré de siccité des bois, 319
*Electric Welding, 284	Correspondance.	Le chauffage et la réfrigération à la Foire de Lyon, 334
*Le dessin de machines, par <i>A. Ribaux</i> , 296	Lettre des Services industriels de la Commune de Sion relative à la distribution du gaz d'éclairage dans le Valais central, 12	
*Sur les fondements de l'économie rationnelle, par <i>G. et E. Guillaume</i> , 307	Lettre de la Société pour la diffusion de l'énergie électrique en Suisse relative au marché de l'énergie électrique en Valais, 38	Hydraulique.
*Wirtschaftliche Lehr- und Anlernmethoden für Industrie und Gewerbe, von <i>P. Silberer</i> , 308	Occasions de travail pour ouvriers âgés, 159	L'usine hydro-électrique d'Albiès, 1, 15
*Barrages et Géologie, par <i>M. Lugeon</i> , 351	Normes suisses du béton, 250	Tuyaux en tôle frettée en fil d'acier pour conduites forcées, 19
*Les forces hydrauliques disponibles de la Suisse, 352		La deuxième correction des eaux du Jura, 36
		Le prix de revient des canalisations d'eau dans les immeubles, 49
Commission centrale pour la navigation du Rhin.		Répartition du coup de bélier le long d'une conduite hydraulique en pression, 58
Compte rendu de la session de novembre 1931, 25 41	Divers.	Le dessableur de l'usine de Cardano, 68
Compte rendu de la session d'avril 1932, 137	L'installation de ventilation du « Nouveau Palais d'Hiver », à Genève, 4	Calcul des cercles de vannage des turbines hydrauliques, 89, 106, 115
	Edison, Menlo Park et René Thury, 23	L'alimentation de Lausanne en eau potable, 109
	Concours d'architecture et acoustique des locaux, 23	Les turbines de l'usine de Kembs, 118
		Le nouveau Règlement italien sur les barrages réservoirs, 120
		Installations modernes de chantiers de barrages, 143
		La méthode Gibson pour la mesure du débit d'une conduite forcée, 149
		Note sur l'onde positive de translation dans les canaux d'usines, 167, 174, 190, 201
		Statistique de l'économie hydraulique de la Suisse, 184
		Barrages et Géologie, 225
		Inauguration des barrages du Grimsel, 280
		Essai sur un modèle réduit de la galerie de fuite de Wettingen, 289
		Reazione di efflusso e propulsione, 351

TABLE DES MATIÈRES

Machines et appareils.

Pont de montage de la centrale électrique Harkort, 17
 Moteur Diesel-Sulzer (11 000 ch) des Entreprises électriques fribourgeoises, 26, 42
 Les installations d'enclenchement des C. F. F., 50
 Le prix de revient des canalisations d'eau dans les immeubles, 49
 Le dessableur de l'usine de Cardano, 68
 Machine à usiner les surfaces gauches, 80
 Petit niveau à lunette, avec ou sans cercle horizontal, 85
 Calcul des cercles de vannage des turbines hydrauliques, 89, 106, 115
 Pont roulant à deux vitesses de levage, 92
 Les turbines de l'usine de Kembs, 118
 Machines Amsler pour la détermination du point de fluage, 138
 La réalisation du conditionnement de l'air par les procédés Neu, 153
 Nouvel appareil d'éclairage « architectural », 156
 Nouveau dispositif pour empêcher le cheminement des rails de chemins de fer, 169
 La mesure des éclairagements, 178
 Le redresseur oxy-métal Westinghouse, 185
 Les automotrices légères Renault, 197
 La nacelle du professeur Piccard, 223
 Les containers, 219
 Alimentation des moteurs Diesel par turbo-soufflantes, 297, 309, 321
 La question de l'arrêt automatique des trains 300
 Nouveau radiateur électrique à feu vif, 333

Matériaux de construction.

Projet de revision des normes suisses du béton et du béton armé, 45
 L'application de la soudure électrique à la construction d'une passerelle agricole, 65
 Gravier de pierre ponce, 96
 Nouvelle ordonnance fédérale sur les constructions en béton armé, 205
 Contrôle de la siccité des parquets et des bâtiments, 294
 Mesure du degré de siccité des bois, 319

Nécrologie.

Louis Du Pasquier, 38
 Auguste Waeber, 63
 Georges Béard, 75
 André de Montmollin, 224
 Charles Magnenat, 282
 Maurice Turrettini, 307
 Alfred Cuénod, 319

Normes. Règlements.

Projet de revision des normes suisses du béton et du béton armé, 45, 250
 Le nouveau règlement italien sur les barrages-réservoirs, 120

Ponts.

La passerelle de Ponto-Valentino, 65
 Concours d'idées pour un projet de pont Parcs-Saint-Nicolas, à Neuchâtel, 213
 Le calcul des ponts, 347

Production, transmission et utilisation de l'énergie électrique.

L'usine hydro-électrique d'Albiès, 1, 15
 Réseau transeuropéen d'énergie électrique, 7
 Installations de la Société romande d'électricité pour l'initiation du public aux applications de l'énergie électrique (planches 1 à 4), 13
 Pont de montage de la centrale électrique Harkort, 17
 Réserve Diesel des Entreprises électriques fribourgeoises, 26, 42
 Les immeubles calorifugés et le chauffage électrique, 83
 Les moyens de production d'énergie électrique à la disposition de la Société d'électrochimie, d'électrometallurgie et des aciéries électriques d'Ugine, 95
 Rapport de gestion de l'Office fédéral de l'économie électrique pour 1931 119, 134
 Le chauffage électrique des églises, 125
 L'intérêt des applications domestiques de l'énergie électrique, 146
 Centrales aéro-électriques, 169
 Le redresseur oxy-métal Westinghouse 185
 Prix de l'énergie électrique pour la cuisson des aliments, 211
 Comparaison d'une cuisinière électrique à accumulation avec une cuisinière électrique à chauffage direct, 211
 Sondages électriques, 273, 285
 L'inauguration des barrages du Grimsel, 280
 L'inauguration des travaux de Kembs 295
 Nouveau radiateur électrique à feu vif. 333
 L'aménagement des forces du Rhin postérieur, 338
 Questions de propagande et d'application de l'énergie électrique, 352

Routes. Chemins de fer. Transports.

Transports en commun, 18
 Les installations d'enclenchement des C. F. F., 50
 Résultats d'exploitation de chemins de fer, 75
 Les caractéristiques actuelles des moyens de transports terrestres, 101
 Les parcours ferroviaires les plus rapides du monde, 157
 L'électrification de la ligne Delémont-Delle, 162
 Nouveau dispositif pour empêcher le cheminement des rails, 169
 Les automotrices légères Renault, 197
 Emploi des containers pour transports combinés par rail et par route, 219
 Michelines, 284, 326
 La question de l'arrêt automatique des trains, 300
 Dix millions pour nos routes vaudoises 316
 Rail et route, 328

Sociétés.

Société suisse des ingénieurs et des architectes.

Cours sur les problèmes actuels de la circulation, 23, 63
 Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 24 septembre 1932 334, 347

Société genevoise des ingénieurs et des architectes.

Rapport présidentiel sur l'année 1931, 39

Topographie. Géodésie.

Petit niveau à lunette Wild 85
 De l'équipement photogrammétrique du « Comte Zeppelin », 113, 128

Urbanisme.

Aménagement du quartier de Saint-Gervais, à Genève, 29
 La reconstruction de la Rive droite, à Genève, 53
 Agrandissement du cimetière du Bois de Vaux, 134
 Le résultat du concours d'idées pour le plan d'extension de Lausanne, 157
 Ende der Grosstadt ? 241
 La reconstruction de la Rive droite, à Genève (projet de M. A. Guyonnet), 302
 De l'urbanisme, 341

TABLE ALPHABÉTIQUE DES AUTEURS

BOILLOT, L.	Insonorité des habitations	93
BRILLARD, M.	La reconstruction de la Rive droite, à Genève	53
CALAME, J.	Note sur l'onde positive de translation dans les canaux d'usines	167, 174, 190, 201
CALAME, J.	Essai sur un modèle réduit de la galerie de fuite de Wettingen	289
CHOISY, E.	Transports en commun	18
DÉNÉRÉAZ, L.	Le chauffage électrique des églises	125
DÉNÉRÉAZ, L.	Un cas intéressant d'éclairage des édifices par projection	193
DUBOIS, L.	Répartition du coup de bélier dans une conduite en pression	61
DUPOUR, H.	Le dessableur de l'Usine de Cardano	68
DUVAL, E.	La nouvelle usine à gaz de Sion	78
GANTNER, Dr J.	Ende der Grosstadt?	241
GIANELLA, R.	L'application de procédés modernes à la construction d'une passerelle agricole, au Tessin	65
GRUBER, O. et ANSERMET, A.	De l'équipement photogrammétrique du « Comte Zeppelin »	113
HERRMANN, Dr E.	La protection de l'aluminium par oxydation	304
KATEL, J.	Les graves inconvénients de la résonance due aux machines installées dans les bâtiments.	312
KUMMER, Dr W.	Les caractéristiques techniques actuelles des moyens de transport terrestres	101
LANDRÉ, J.	Les immeubles calorifugés et le chauffage électrique	83
LOB, Ed.	L'électrification de la ligne Delémont-Delle	162
LUGEON, Prof., M.	Barrages et Géologie	225
MEYER, H.	Calcul des cercles de vannage des turbines hydrauliques	89, 106, 115
MONTEUX, E.	Tuyaux en tôle frettée en fil d'acier, pour conduites forcées	19
MULLER, A.-E.	La question de l'arrêt automatique des trains	300
NEESER, R.	Machine à usiner les surfaces gauches	80
OGUEY, P.	Répartition du coup de bélier dans une conduite en pression	58
PANCHAUD, F.	Installations modernes de chantiers de barrages	143
PARIS, A.	Projet de révision des normes suisses du béton et du béton armé	45
POLDINI, E.-M.	Les sondages électriques	273, 285
SALGAT, F.	La méthode Gibson pour la mesure du débit d'une conduite forcée	149
SARTORIS, Alb.	De l'urbanisme	341
SAUVAGE, H.	La logique et le sentiment dans l'architecture moderne	291
WAEBER, A.	Réserve par moteur Diesel-Sulzer des Entreprises électriques fribourgeoises	26, 42
WAETJEN, C.-H.	Nouveau dispositif pour empêcher le cheminement des rails de chemins de fer	169
WAETJEN, C.-H.	Emploi des « containers » pour transports combinés par rail et par route	219
ZEHNDER, Dr R.	Rail et route	328